

E2 - Never Gonna Give It Up!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Examination Room

SIGN Examination Room

SIGN Examination Room

SIGN Examination Room

SIGN Examination Room

[00:03] Tokai Teio

Trainer, you're overreacting!

[00:05] Tokai Teio

I feel totally fine.

[00:08] Trainer

Better safe than sorry.

[00:09] Trainer

It doesn't hurt to have him take a look.

[00:11] Tokai Teio

I hope this doesn't take long! I wanna start my training for the Kikkashou.

[00:15] Doctor

Tokai Teio-san?

[00:17] Tokai Teio

What's up?

[00:17] Doctor

Your leg is broken.

[00:19] Doctor

It's a fracture.

[00:21] Doctor

You won't be racing again until spring of next year.

[00:26] Doctor

I want you to check into the hospital.

SIGN Please be quiet

in the hospital

[00:27] Tokai Teio

Th-The hospital?!

[00:28] Tokai Teio

No way! No way, no way, no way, no way!

[00:30] Trainer

You're sure it's broken?

[00:31] Doctor

It is.

[00:33] Doctor

For now, I'm going to give
her something for the pain.

SIGN Umamusume

SIGN Pretty Derby

[02:09] Trainer

What did you just say?

[02:10] Tokai Teio

I said, I'm running in the Kikkashou!

[02:12] Trainer

Running? But you're...

SIGN Fire

Extinguisher

SIGN Episode 2

Never Gonna Give It Up!

[02:14] Tokai Teio

It's gonna take six months to heal,

[02:15] Tokai Teio

and I'm not running
until next spring?

[02:17] Tokai Teio

What do I care?

[02:18] Tokai Teio

You seriously think that's gonna
get me to give up on the Kikkashou?

[02:22] Trainer

You aren't, are you?

[02:23] Tokai Teio

I'm gonna enter! And I'm gonna win!

[02:29] Trainer

All right, then... guess I better
come up with a plan.

[02:33] Tokai Teio

I'm counting on you! I have to do this to
become an undefeated Triple Crown winner.

[02:36] Trainer

I know, I know...

[02:37] Trainer

But the first step is to cooperate,
and get admitted to the hospital.

[02:41] Tokai Teio

But I hate hospitals...

SIGN TOKAI TEIO DIAGNOSED WITH FRACTURED LEG

SIGN WITH SIX-MONTH RECOVERY EXPECTED,
IS HER ENTRY IN THE KIKKASHOU IN DANGER?

[02:46] Kitasan Black

She's in the hospital?!

[02:47] Kitasan Black

No way! But she was in perfect shape
during the race and the concert!

SIGN Tokai Teio's Leg Fracture

[02:57] Person

Tokai Teio would've totally won the Kikkashou
if she was able to run in it.

[03:01] Person

But there's no way she makes it in time now.

[03:03] Person

That's the thing!

SIGN T

r
a
i
n
e
r
's

O
f
f
i
c
e

SIGN Diet and Nutrition

SIGN Human Movement Analysis

SIGN Practical! Rehabilitation Techniques

You Can Use At Home

SIGN Scientific Papers
on Running

SIGN Rehabilitation

SIGN for Broken Legs

[03:12] Trainer

The Kikkashou's in November.

[03:16] Trainer

All right!

[03:17] Tokai Teio

I'm back!

[03:19] Everybody

T-Teio?!

[03:22] Mejiro McQueen

You're already out of the hospital?

[03:24] Tokai Teio

Yeah!

[03:25] Gold Ship

Well, you're acting like you're fine!

[03:27] Daiwa Scarlet

There goes our peace and quiet.

[03:28] Vodka

Oh, please, you were so worried about her!

[03:31] Trainer

Teio, I've got it right here.

SIGN Perfect Plan for Tokai Teio's Return to Racing at the Kikkashou

[03:33] Trainer

The perfect plan for Tokai Teio's
return to racing at the Kikkashou!

[03:36] Tokai Teio

Look at all that!

[03:37] Tokai Teio

Pretty amazing, right?

[03:39] Tokai Teio

What's wrong, guys?

[03:40] Mejiro McQueen

Trainer-san, are you being serious?

[03:43] Trainer

I sure am.

[03:45] Trainer

If Teio hasn't given up yet,
I'll do everything I can to support her.

[03:48] Trainer

That's what I've decided.

[03:49] Tokai Teio

And I'm not giving up!

[03:51] Tokai Teio

I'm gonna make my comeback at the Kikkashou!

[03:54] Trainer

Make me one promise, though.

[03:56] Tokai Teio

What's that?

[03:57] Trainer

We'll hang in there until the last minute.

[03:58] Trainer

But if the doctor says it's a no-go,
then you have to give it up.

[04:02] Tokai Teio

Okay! I know!

[04:04] Tokai Teio

You scared me! What?!

[04:06] Gold Ship

I'm just so touched right now!

[04:08] Gold Ship

Teio! I'll help you any way I can!

[04:11] Tokai Teio

Coming from you, that's kind of scary.

[04:13] Special Week

I want your dream to
come true, too, Teio-san!

[04:16] Tokai Teio

I'm gonna make it happen. I'll be
an undefeated Triple Crown winner!

[04:18] Mejiro McQueen

It doesn't seem like there's any
room for argument, here.

[04:21] Daiwa Scarlet

True enough. And if you give up—

[04:23] Vodka

Hang in there, Teio!

[04:25] Tokai Teio

You know I will!

[04:25] Trainer

All right, let's get started!

[04:28] Trainer

The first step on your path to the Kikkashou!

[04:41] Grass Wonder

It looks like Teio-san's out of the hospital.

[04:44] Symboli Rudolf

Yes. She came to see me
as soon as she got out.

[04:48] (Flashback) Tokai Teio

I'm back, Prez!

[04:49] (Flashback) Symboli Rudolf

You got out of the hospital quickly.

[04:51] (Flashback) Tokai Teio

I know, right?

[04:52] (Flashback) Tokai Teio

Just watch, Prez! I'll be
running again in no time!

[04:56] Grass Wonder

That's really something.

[04:58] Symboli Rudolf

It's going to be a battle
with herself from now on.

[05:01] Symboli Rudolf

Just like what you went through.

[05:03] Grass Wonder

Right.

[05:04] Trainer

Begin!

[05:12] Mejiro McQueen

What part of your rehabilitation is this?

[05:16] Tokai Teio

It's called image training.

[05:18] (Flashback) Trainer

You're gonna imagine what it's like once you're running again.

[05:20] (Flashback) Trainer

Watch the others run, and always be thinking about what you would do!

[05:26] Tokai Teio

If it was me at this speed...

[05:28] Tokai Teio

Once I was in a good position, I'd hang onto it.

[05:31] Tokai Teio

Spe-chan and Gold Ship are both great at closing the distance.

[05:34] Tokai Teio

But with that pressure on me, I'd keep my back to them all the way through.

[05:39] Mejiro McQueen

In that case, be sure to get a good look at how I run, too.

[05:44] Mejiro McQueen

Although I'm not sure you'll be able to keep up, even in your imagination.

[05:47] Mejiro McQueen

Trainer-san! I'd like to join in next.

[05:50] Vodka

Teio! These used to be mine, but you can have them.

[05:55] Tokai Teio

Heavy!

[05:56] Tokai Teio

What are these?

[05:59] Tokai Teio

Weights?

[06:00] Vodka

How heavy are the dumbbells you lift, Teio?

[06:02] Daiwa Scarlet

Vodka! That isn't fair, getting ahead of me!

[06:04] Vodka

What does it matter?

[06:05] Daiwa Scarlet

Teio, use this!

[06:08] Daiwa Scarlet

It's important to work on your
mental health at times like this!

[06:11] Tokai Teio

Thanks!

[06:12] Gold Ship

Teio!

[06:14] Gold Ship

I want you to use this. My S.S. *Golshi*.

[06:16] Tokai Teio

How do you ride it?

[06:18] Gold Ship

You just gotta...

[06:19] Gold Ship

H-huh?

[06:21] Gold Ship

It's stuck.

[06:22] Special Week

Teio-san...

[06:22] Gold Ship

Maybe it's in a bad mood.

[06:24] Special Week

Can I come by your room tonight?

[06:24] Gold Ship

Come on, work with me here!

[06:28] Silence Suzuka

Tips for rehabilitation?

[06:30] Special Week

Right, I thought you'd be the
best person to ask, Suzuka-san.

[06:34] Tokai Teio

I'm sorry, Suzuka. I told
her not to bother, but...

[06:38] Silence Suzuka

*I'm relieved. You seem to be doing
better than I worried you might.*

[06:41] Tokai Teio

Yeah, same here. Have you lost weight?

[06:44] Silence Suzuka

I think so.

[06:45] Silence Suzuka

*It took me a while to get
used to the food over here.*

[06:48] Special Week

Suzuka-san,

[06:48] Special Week

do you want me to send more carrots?!

[06:50] Silence Suzuka

I've got plenty, thank you.

[06:52] Silence Suzuka

Teio, congratulations on the Derby.

[06:55] Tokai Teio

Thanks.

[06:56] Silence Suzuka

You're going to try for the Kikkashou?

[06:58] Tokai Teio

Yeah.

[06:58] Silence Suzuka

*That's going to make for
a rough rehab period.*

[07:00] Silence Suzuka

Are you prepared?

[07:03] Tokai Teio

Yeah!

[07:03] Silence Suzuka

*The most important thing is
to not push yourself too hard.*

[07:07] Silence Suzuka

*If you rush it, you could
end up injuring yourself again.*

[07:11] Tokai Teio

Our Trainer said the same thing.

[07:14] Tokai Teio

But there's so little time...

[07:16] Silence Suzuka

I know. And I understand how you feel.

[07:18] Silence Suzuka

*But getting plenty of rest is
an important part of rehab.*

[07:21] Silence Suzuka

*And there are things you can
do while you're resting, too.*

[07:30] Mejiro McQueen

Teio...

[07:31] Gold Ship

What the hell is she doing?

[07:33] Special Week

Research.

[07:34] Gold Ship

Research?!

[07:35] Special Week

Suzuka-san gave her some advice yesterday.

SIGN Winning Data for Every Race

The Racing Textbook

Racing Theory for the Committed

Everything There Is To Learn About Turf

[07:40] Gold Ship

All right, I've got some stuff to teach her!

[07:42] Gold Ship

It's a bad idea to try make your move right

[07:44] Gold Ship

before the third corner of

the outer track in Kyoto!

[07:46] Tokai Teio

Aw, would you keep it down?

[07:46] Gold Ship

Got that? No matter what!

[07:49] Twin Turbo

That last race was a close one.

[07:52] Nice Nature

Hey...

[07:54] Nice Nature

What would you say if I told you I was
thinking about entering the Kikkashou?

[07:57] Twin Turbo

Kikkashou?! G-1?!

[07:58] Nice Nature

It probably wouldn't work... right?

[08:00] Twin Turbo

I wanna enter, too!

[08:01] Canopus Trainer

Turbo-san, you'd need to win more first.

[08:03] Twin Turbo

Then I will!

[08:04] Twin Turbo

I'll totally win the next race!

[08:05] Nice Nature

If I can keep coming in first place
with the next few races, can I manage?

[08:09] Canopus Trainer

Give me just a second.

[08:11] Twin Turbo

You're feeling fired up,
huh, Nature? How come?

[08:15] Nice Nature

Teio might still be running in it.

[08:17] Canopus Trainer

Tokai Teio?

[08:18] Canopus Trainer

But she's...

[08:19] Nice Nature

She hasn't given up.

[08:23] Nice Nature

So... I might not be up for it, but...

[08:29] Nice Nature

If I win this, this, and the Kokura Kinen...

[08:32] Nice Nature

Will I be able to enter?

[08:33] Canopus Trainer

Uh, yes.

[08:35] Twin Turbo

Let's get cracking on some training, then!

[08:37] Nice Nature

Okay, I'm gonna give this a try!

SIGN Aim for a G1 Win!

[08:42] Crowd

You can do it, Teio!

[08:43] Crowd

I watch all your races!

[08:58] Tokai Teio

What?

[08:59] Tokai Teio

What? What?!

[09:01] Tokai Teio

What, what, what?! What the heck?

[09:04] Tokai Teio

What is all this?!

[09:05] Mejiro McQueen

You want to be ready in time
for the Kikkashou, right?

[09:08] Butler

This is the Mejiro family physical therapist.

[09:11] Physical Therapist

I'm the physical therapist.

[09:13] Butler

Acupuncturist.

[09:14] Acupuncturist

I'm the acupuncturist.

[09:15] Butler

Chef.

[09:16] Chef

I'm the chef.

[09:17] Butler

Patissier.

[09:18] Baker

I'm the patissier.

[09:19] Chef

You are welcome to spend the weekend

[09:21] Chef

relaxing here at the estate
in luxury, Teio-sama.

[09:25] Tokai Teio

O-Okay... McQueen, what's going on?

[09:29] Mejiro McQueen

I thought it'd be a good idea
to use every resource available.

[09:32] Mejiro McQueen

The family physician is also available.

[09:34] Doctor

That's me.

[09:41] Tokai Teio

Why do you have that needle?!

[09:43] Doctor

Because I am the young lady's family doctor.

[09:44] Tokai Teio

That doesn't explain anything!

[09:46] Mejiro McQueen

I'll be taking my leave, then.

[09:48] Mejiro McQueen

If there's anything you're
unclear on, let me know.

[09:50] Tokai Teio

I just *said* I don't get what's going on!

[09:54] Tokai Teio

McQueen... don't abandon me... please...

SIGN Umamusume

SIGN Pretty Derby

[10:05] Special Week

The cast is off!

[10:06] Tokai Teio

I won't have to wear the
brace for long, either.

[10:09] Trainer

This is where it gets serious. Got it?

[10:13] Team Spica

Sweets! Sweets! Sweets!

[10:22] Trainer

You wanna run, Teio?

[10:24] Tokai Teio

Of course I do!

[10:26] Trainer

Well, hold back!

[10:28] Trainer

Take that desire to run
and convert it to energy!

[10:31] Trainer

You're gonna need to teach your
leg again that it's a runner's leg!

[10:35] Tokai Teio

Yeah!

[10:40] Gold Ship

Stay focused, Spe.

[10:42] Special Week

I just keep wondering how she's doing.

[10:44] Mejiro McQueen

The only thing we can really do for
Teio is to show her our backs as we run.

[10:49] Special Week

Right!

[10:50] Vodka

Nicely put, McQueen!

[10:52] Daiwa Scarlet

And with that being the case...

[10:53] Vodka

Hey, no fair!

[10:54] Special Week

I'm going, too!

[10:56] Gold Ship

You wanna take me on?!

[10:57] Mejiro McQueen

I won't be outdone!

[10:58] Tokai Teio

Argh, I wanna run, too!

[11:01] Trainer

That's the spirit! Don't forget that feeling!

[11:36] Nice Nature

May I sit here?

[11:39] Tokai Teio

Sure!

[11:40] Nice Nature

How are you doing?

[11:41] Tokai Teio

Right on schedule! What else did you expect?

[11:44] Nice Nature

You really are something, Teio.

[11:46] Tokai Teio

You seem to be doing well, too, Nature.
You're on a three-win streak.

[11:49] Nice Nature

I guess I am.

[11:50] Ikuno Dictus

Pardon me.

[11:51] Nice Nature

Hey, you came.

[11:53] Tokai Teio

Nature, who's this?

[11:55] Nice Nature

Canopus has another new member.

[11:58] Ikuno Dictus

I'm Ikuno Dictus.

SIGN I

k

u

n

o

D

i

c

t

u

s

[11:59] Ikuno Dictus

It's a pleasure to meet you.

[12:01] Tokai Teio

N-Nice to meet you!

[12:02] Ikuno Dictus

Canopus is aiming to become
the school's foremost team.

[12:06] Nice Nature

We are?

[12:07] Ikuno Dictus

Were you not the one who suggested
we aim high, Nature-san?

[12:11] Nice Nature

I guess so!

[12:12] Nice Nature

I think I remember saying that.

[12:14] Ikuno Dictus

It's all right.

[12:15] Ikuno Dictus

If we execute my plan, it's possible
for us to achieve that goal.

[12:19] Ikuno Dictus

What we need in order to accomplish that
is an overwhelming amount of experience.

[12:22] Ikuno Dictus

As well as the robust physicality
and steely mentality

[12:23] Tokai Teio

I guess your team's got
another interesting new girl.

[12:26] Nice Nature

I guess.

[12:26] Ikuno Dictus

necessary to withstand such rigorous rotation.

[12:27] Nice Nature

Anyway, Teio...

[12:28] Ikuno Dictus

I'm fully aware that it won't be a
simple task to achieve these things.

[12:29] Nice Nature

I'm going to be entering the trials.

[12:31] Ikuno Dictus

But I believe that a single tangible experience

[12:31] Nice Nature

And if I win there, I'll
be racing in the Kikkashou.

[12:33] Ikuno Dictus

is more valuable than
100 theoretical situations.

[12:34] Ikuno Dictus

And no experience is more valuable than racing.

[12:36] Nice Nature

I'll be waiting.

[12:36] Ikuno Dictus

It is all about racing.

[12:37] Nice Nature

Because it's my dream to beat you.

[12:37] Ikuno Dictus

Which is to say that in
training to race,

[12:39] Ikuno Dictus

races themselves are a
part of your training.

[12:41] Ikuno Dictus

There is a school of thought that says

[12:41] Tokai Teio

Right!

[12:42] Ikuno Dictus

to train like you're in
the actual competition.

[12:44] Ikuno Dictus

Thus, by all means...

SIGN October

SIGN Sun

SIGN Mon

SIGN Tue

SIGN Wed

SIGN Thu

SIGN Fri

SIGN Sat

SIGN Goal

[13:16] Vodka

It's gotta have milk!

[13:17] Vodka

You need that calcium.

[13:19] Daiwa Scarlet

Oranges! For Vitamin C!

[13:20] Mejiro McQueen

Honey is a necessity as well!

[13:22] Special Week

Carrots! It needs carrots! Even if it has nothing else, it needs carrots!

[13:25] Gold Ship

Sounds good to me!

[13:26] Gold Ship

And then we'll throw in some garlic for stamina boosting.

[13:28] Gold Ship

Teio!

[13:30] Tokai Teio

What're you doing?

[13:31] Special Week

We were coming up with a special drink for you!

[13:35] Mejiro McQueen

Honestly, and with my Tennoushou race coming up.

[13:39] Vodka

Do some taste-testing for us.

[13:40] Daiwa Scarlet

No garlic, though.

[13:41] Gold Ship

Why the hell not?

[13:43] Tokai Teio

You guys are gonna listen to my opinion, right?

[13:46] Gold Ship

So, can I put the garlic in?

[13:48] Tokai Teio

Obviously not!

SIGN October

SIGN Sun

SIGN Mon

SIGN Tue

SIGN Wed

SIGN Thu

SIGN Fri

SIGN Sat

SIGN Tennoushou (Fall)

SIGN Tennoushou (Fall)

SIGN T

r

a

i

n

e

r

's

O

f

f

i

c

e

SIGN Practical Manual for
Diagnosis During Rehab

SIGN Kikkashou Registration Form

SIGN Spica

SIGN Tokai Teio

[15:07] Trainer

What else do we do?

[15:08] Trainer

Change her shoes?

[15:09] Trainer

But having her run in shoes
she's not used to isn't realistic.

[15:15] Trainer

There's a hot springs for
horse girls in Iwaki.

[15:18] Trainer

But doing something like that,
so suddenly, carries a lot of risk.

[15:21] Trainer

There are tights that work like

support tape, but this is the G-1.

[15:25] Trainer

There's just not enough time to incorporate it into her ensemble.

[15:28] Tokai Teio

Look at the mess you've made!

[15:32] Trainer

Teio? How'd it go at the hospital?

[15:35] Tokai Teio

I've gotta keep my promise, huh?

[15:41] Tokai Teio

We hang in there until the last minute.

[15:44] Tokai Teio

But if the doctor says it's a no-go, then I have to give up. Right?

[15:49] Tokai Teio

As far as the Kikkashou goes—

[15:51] Trainer

Not yet!

[15:53] Trainer

We can't give up yet!

There's gotta be something we can do.

[15:57] Trainer

Teio, I swear, I'll help you become an undefeated Triple Crown winner!

[16:01] Tokai Teio

It's okay.

[16:03] Tokai Teio

I mean it.

[16:05] Trainer

Teio...

[16:07] Tokai Teio

I still can't run at full strength.

[16:09] Tokai Teio

So the idea of entering the Kikkashou,

[16:11] Tokai Teio

and going up against everyone in their best condition...

[16:14] Tokai Teio

I just couldn't do that.

[16:18] Tokai Teio

Thank you for everything, though.

[16:23] Tokai Teio

Come on, don't give me that look!

[16:26] Trainer

I'm sorry.

[16:27] Tokai Teio

Seriously, it's fine.

[16:31] Tokai Teio

Hey, Trainer...

[16:32] Trainer

What's up?

SIGN Kikkashou Registration Form

SIGN Spica

SIGN Tokai Teio

[16:35] Tokai Teio

Can you do me a favor?

SIGN Kikkashou

SIGN Kyoto Racecourse

[16:49] Tokai Teio

Thanks for bringing me.

[16:51] Trainer

Sure.

[16:59] Trainer

You want something to eat, Teio? My treat.

[17:02] Tokai Teio

Then I'll have some grilled carrots,
carrot juice, and a chocolate covered banana.

[17:06] Trainer

Wow, could you show some restraint?

[17:08] Tokai Teio

Please.

[17:11] Trainer

I'll just be a sec.

[17:19] Grass Wonder

You're not going to talk to her?

[17:21] Symboli Rudolf

There's no need.

[17:23] Symboli Rudolf

I know Teio isn't the kind of horse girl
to let something like this stop her.

[17:26] Grass Wonder

Are you sure it's not that
you can't find the words?

[17:30] Symboli Rudolf

That's harsh of you...

[17:31] Grass Wonder

Sorry.

[17:34] Symboli Rudolf

But you're right.

[17:37] Symboli Rudolf

Please...

[17:39] Symboli Rudolf

Keep fighting your way forward, Teio.

[17:42] Commentary

It's a beautiful day here
at the Kyoto Racecourse,

[17:44] Commentary

but which horse girl will be going
home with the the chrysanthemum medal?

[17:48] Junko Hosoe

It's a shame how things
turned out for Tokai Teio.

[17:50] Junko Hosoe

It would've been quite a sight,
seeing her take the Triple Crown.

[17:52] Commentary

A lot of attention is focused on Rionatal,
who came in second place at the Derby,

[17:55] Commentary

and Nice Nature, who is
currently on a four-win streak.

[17:57] Junko Hosoe

I have to agree.

[17:58] Junko Hosoe

They both look very calm.
I think we can expect big things.

[18:22] Commentary

All horse girls are now at the gate.

[18:25] Commentary

And the Kikkashou...

SIGN Kyoto

[18:30] Commentary

...is off to a beautiful start!

[18:31] Commentary

They've all taken off, as the
pack slowly starts to extend.

[18:34] Commentary

In the lead is Nanto Mist,
followed by Shinano Orange,

[18:37] Commentary

with K2 Suisan coming up on the inside,
and Rionatal moving up from the outside.

[18:38] Tokai Teio

It's started.

[18:40] Commentary

The race has started out
a slightly faster pace.

[18:42] Commentary

Nice Nature in the back.

[18:44] Junko Hosoe

She's on a four-win streak, so I think we'll see something special today.

[18:47] Commentary

The crowd's cheers are washing over these horse girls.

[18:50] Commentary

You have to wonder if being able to keep their cool

[18:52] Commentary

will be the determining factor in who comes out ahead.

[18:55] Tokai Teio

If it was me, I'd head to the middle.

[18:59] Tokai Teio

Then I'd check things out.

[19:01] Tokai Teio

The girl I raced against in the Derby would be next to me.

[19:05] Tokai Teio

And Nature would be behind me, but I know she'd be coming for me.

[19:09] Commentary

It looks like the places are holding steady as the race continues.

[19:11] Commentary

Coming into the third corner, there'll be an ascent.

[19:14] Commentary

Nanto Mist is still leading the way.

[19:16] Tokai Teio

I'd hold back here and make my move on the next corner.

[19:20] Commentary

It looks like Nice Nature and Rionatal, along with Breath Oon Dance,

[19:24] Commentary

#8 in the red, are making their move!

[19:26] Commentary

All 18 racers have bunched up again, and this race is turning out quite remarkably!

[19:29] Commentary

Just look at them go!

[19:31] Junko Hosoe

It's anyone's game!

[19:33] Tokai Teio

And this is where I would pick it up!

[19:37] Tokai Teio

And get out in front!

[19:43] Tokai Teio

And no one can catch up to me.

[19:51] Tokai Teio

Prez...

[20:14] Commentary

Rionatal is now in the lead!

[20:15] Commentary

But Nice Nature is closing in!

[20:17] Commentary

I won't let them say it,

I won't, I swear I won't!

[20:20] Commentary

*I won't let anyone wonder about how this
would've turned out if Teio was running!*

[20:25] Cameo Horses

I'm not gonna lose to Teio!

[20:27] Cameo Horses

We're better than her!

[20:29] Cameo Horses

We're better!

[20:31] Cameo Horses

I swear we're better!

[20:40] Tokai Teio

Go...

[20:42] Tokai Teio

Go! Run!

[20:47] Commentary

Rionatal! Rionatal!

[20:48] Commentary

She crosses the goal in first place!

[20:51] Commentary

The Kikkashou was a tight contest,
but she came out on top!

[20:56] Rio

I did it!

[21:02] Nice Nature

Damn it!

[21:03] Twin Turbo

Fourth place! Good effort!

[21:12] Tokai Teio

It's no fair, how they all looked so cool.

[21:16] Trainer

Teio...

[21:17] Trainer

Sorry about the holdup. Here you go.

[21:21] Tokai Teio

Thanks!

[21:24] Tokai Teio

Let's head home.

[21:27] Tokai Teio

Hey, Trainer... they were all amazing, huh?

[21:30] Trainer

Well, yeah.

[21:32] Trainer

They all went into the
Kikkashou with a lot of drive.

[21:35] Trainer

The ones who raced you in the Derby...

[21:37] Trainer

The ones who fought tooth
and nail to enter...

[21:40] Trainer

The same goes for you, right?

[21:41] Tokai Teio

Me?

[21:42] Trainer

Wasn't all of that hard rehab so
that you could win the Kikkashou

[21:46] Trainer

and become an undefeated Triple Crown winner?

[21:49] Tokai Teio

I didn't make it in time, though..

[21:52] Tokai Teio

Aw, come on, don't look so sad!

[21:59] Tokai Teio

I've realized something, you know.

[22:02] Tokai Teio

I couldn't win the Triple Crown...
but I haven't lost.

[22:08] Trainer

Teio?

[22:09] Tokai Teio

So I can still be undefeated, can't I?

[22:19] Trainer

Yeah, you're right! You can
be an undefeated horse girl!

[22:23] Trainer

Which means I'm gonna need
to come up with a plan

[22:24] Trainer

for your training once
you're back in action.

[22:26] Trainer

Sounds like fun!

[22:27] Tokai Teio

I'm counting on you, trainer!

[22:29] Trainer

Yeah, leave it to me!

[22:31] Staff

Please lower your voices while on the train.

[22:34] Both

Sorry.

Revision #1

Created 2024-01-03 02:19:50 UTC by whimsee

Updated 2024-01-03 02:19:52 UTC by whimsee